

บทคัดย่อ

การศึกษาเรื่อง “การวิเคราะห์เนื้อหาข่าวภาษาอังกฤษเหตุการณ์ชุมนุมทางการเมือง วันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 โดย สำนักข่าวแห่งชาติ สำนักข่าวซินหัว และ สำนักข่าว เอ.พี. มีวัตถุประสงค์ในการศึกษา 3 ประการ คือ 1) เพื่อวิเคราะห์ความถี่ ปริมาณ ในการนำเสนอข่าว ภาษาอังกฤษเกี่ยวกับเหตุการณ์การชุมนุมทางการเมือง วันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 โดยสำนักข่าว ทั้ง 3 แห่ง 2) เพื่อวิเคราะห์รูปแบบโครงสร้างการนำเสนอข่าวภาษาอังกฤษเกี่ยวกับเหตุการณ์การชุมนุมทางการเมือง วันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 โดยสำนักข่าวทั้ง 3 แห่ง 3) เพื่อวิเคราะห์เนื้อหา การจัดวาระข่าวภาษาอังกฤษในเหตุการณ์การชุมนุมทางการเมือง วันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 ของสำนักข่าวทั้ง 3 แห่ง

การศึกษานี้ใช้วิธีการวิเคราะห์เนื้อหา (Content Analysis) ข่าวจากสำนักข่าวแห่งชาติ, สำนักข่าวซินหัว และ สำนักข่าว เอ.พี. โดยใช้ลักษณะโครงสร้างการเขียนข่าว เป็นหน่วยในการ วิเคราะห์ข่าว ใช้สถิติร้อยละในการพรรณนาข้อมูล รวมถึงพิจารณาบริบทสังคมประกอบใน ช่วงเวลาที่มีเหตุการณ์เกิดขึ้น แนวคิดทฤษฎีที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัยในครั้งนี้ได้แก่ ทฤษฎีเข็มฉีดยา (Hypodermic needle Theory) ทฤษฎีการจัดวาระสาร (Agenda Setting Theory) แนวคิดเกี่ยวกับ ข่าวและแนวคิดเกี่ยวกับสำนักข่าว

ผลการศึกษาเนื้อหาข่าวภาษาอังกฤษของสำนักข่าวทั้งสามแห่งที่เผยแพร่ในวันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 ที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับเหตุการณ์การชุมนุมทางการเมืองของกลุ่มแนวร่วม ประชาธิปไตยต่อต้านเผด็จการแห่งชาติ (นปช.) และการปฏิบัติการของเจ้าหน้าที่ทหาร ตำรวจ จาก ทางศูนย์อำนวยการแก้ไขสถานการณ์ฉุกเฉิน (ศอฉ.) พบว่า

1. ความถี่และปริมาณ สำนักข่าวแห่งชาติมีปริมาณข่าวเกี่ยวกับเหตุการณ์ดังกล่าว มากที่สุด จำนวน 80 ข่าว โดยมีความถี่ในการรายงานในช่วงเวลา 12.00-16.00 นาฬิกา
2. โครงสร้าง พบว่า สำนักข่าวแห่งชาติมีลักษณะการเขียนความนำประเภท WHO LEAD มากที่สุด คิดเป็นร้อยละ 73 อย่างไรก็ตามดีจากการวิเคราะห์โครงสร้างข่าวของทั้งสามสำนัก พบว่า ทั้งสามสำนักข่าวใช้วิธีการเขียนความนำในลักษณะ WHO LEAD มากที่สุด
3. การวิเคราะห์เนื้อหาการนำเสนอข่าวภาษาอังกฤษ เกี่ยวกับการชุมนุมทางการเมือง ระหว่างวันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 พบว่า สำนักข่าวแห่งชาติ มีนำเสนอข่าวที่ เนื้อหาวาระทางการเมืองในสัดส่วนมากที่สุด คิดเป็นร้อยละ 66.25 ส่วนสำนักข่าว เอ.พี. มีเนื้อหาวาระของสื่อในสัดส่วนมากที่สุด คิดเป็นร้อยละ 83.33

สำนักข่าวแห่งชาติ สำนักข่าวซินหัว และสำนักข่าว เอ.พี. มีการรายงานข่าวภาษาอังกฤษเกี่ยวกับเหตุการณ์การชุมนุมทางการเมือง ระหว่างวันที่ 19-20 พฤษภาคม 2553 โดยให้น้ำหนักของเนื้อหาแตกต่างกันเนื่องจากความแตกต่างของพันธกิจขอบเขตการดำเนินงานของแต่ละองค์กรข่าว จากการวิเคราะห์เนื้อหาพบว่า สำนักข่าวแห่งชาติเน้นน้ำหนักเนื้อหาข่าวเกี่ยวกับหน่วยงานภาครัฐ สำนักข่าวซินหัวเน้นเนื้อหาเกี่ยวกับการรายงานสถานการณ์ที่เกิดขึ้นของสื่อมวลชน เช่นเดียวกับสำนักข่าว เอ.พี.